

From the Mountains To the Sea

Milli fjalls og fjöru
Zwischen Küste und Hochland




AUSTUR-HÚNAVATNSSÝSLA
NORTH ICELAND






Welcome!


Vertu velkominn / Herzlich willkommen!

 **Dear traveler. Welcome to North Iceland. From the mountains to the sea, adventures are waiting for you.**

What would you like to do? How about: go for a hike, catch salmon, ride horses, swim, play golf, see churches, visit museums, stroll around the town, learn about our history, enjoy the northern lights,

 **Ágæti ferðamaður. Vertu velkominn til Norðurlands. Fjölbreytt náttúran er freistandi, sagan er við hvert fótímal og margvísleg afþreying í boði.**

Hvað viltu gera? Fara í gönguferðir, veiða lax eða silung, skreppa á hestbak, synda, spila golf, skoða kirkjur,

 **Seien Sie herzlich willkommen im Norden Islands.**

Ob Sie Natur genießen, auf historischen Pfaden wandeln, oder sportlich aktiv sein möchten - unsere Region bietet Ihnen viele Möglichkeiten für einen erlebnisreichen und erholsamen Aufenthalt. Unternehmen Sie einen Spaziergang durch die

try local foods, participate in cultural events, see natural wonders, go on a highland jeep tour, listen to the waves crash on the beach, and find tranquility, serenity, and peace.

All these and many other things we have to offer.

Come and enjoy!

söfn og setur, rólta um gamla bæinn á Blönduósi eða höfnina á Skagaströnd, fræðast um söguna, njóta norðurljósanna, fara í réttir, sækja menningarviðburði, skoða náttúruperlur, skreppa í jeppaferð, setjast við hafið eða lítinn læk, finna kyrrðina, öðlast ró og frið. Allt þetta og margt annað höfum við að bjóða þér. **Komdu og njóttu.**

Altstadt in Blönduós, den Hafen in Skagaströnd, oder besichtigen Sie eine der Kirchen in der Region. Geothermal beheizte Freibäder laden auch dann zum Baden ein, wenn Schneeflocken fallen und Nordlichter am Himmel tanzen. Anderenorts kann man golfen, angeln, oder reiten gehen.

Entdecken Sie eine facettenreiche Urlaubsregion für die ganze Familie!



Gladheimar
-bústaðir á Blönduósi

Holiday Homes

in Blönduós



Rúmgóðir heilsársústaðir á bökkum Blöndu

Ert þú að leita að þægilegri og persónulegri gistingu? Ef svo er þá eru Gladheimar rétti staðurinn fyrir þig.

Húsin eru búin nútíma þægindum og fallega staðsett á bökkum Blöndu. Á veröndinni nýtur þú kyrrðarinnar og hlustar á Blöndu streyma hjá á meðan þú skipuleggur ferðina um töfrandi náttúru Norðurlands.

Frábær sundlaug og öll helsta þjónusta í örfárra mínútna göngufæri.

Gladheimar
-opið allt árið!

Brautarhvammur 540 Blönduós
gladheimar@simnet.is www.gladheimar.is
Phone: +354 820 1300 / +354 690 3130



Individual comfort right on the riverside

Are you looking for an individual and comfortable accommodation that gives you any kind of freedom in your vacation? Then the "Gladheimar Holiday Homes" are your first choice.

The houses offer bedrooms and space for several people with modern kitchens and nice furnishing.

On the terrace you can enjoy the bright nights of Iceland at your own BBQ while you listen to the sound of the river Blanda and plan your trips to the fantastic scenery of the Northwest of Iceland or the visit of the leisure pool in Blönduós. All shopping facilities are close by.



Individueller Komfort direkt am Fluss

Sie suchen eine individuelle und komfortable Unterkunft, die Ihnen in Ihrem Urlaub alle Freiheiten lässt? Dann sind die Gladheimar Ferienhäuser Ihre erste Wahl.


Die schön gelegenen Ferienhäuser direkt am Fluss Blanda bieten Schlaf- und Wohnraum für mehrere Personen sowie modern ausgestattete Küchen und eine praktische wie geschmackvolle Möblierung.


Auf Ihrer Terrasse genießen Sie die hellen Nächte am eigenen Grill. Lauschen Sie dem Plätschern des Flusses Blanda, während Sie für den kommenden Tag Ausflüge in die wunderschöne Landschaft des Nordwestens Islands planen.




Hot water is the cure for everything

Heita vatnið er allra meina bót / Erholung und Badespaß

 We are very proud of our pools here in North Iceland. Few things are more fun than taking a refreshing swim or resting your weary body in water straight from the depths of the Earth. There are three pools to choose from; Blönduós, Skagaströnd and Húnavellir.

 Við erum stolt af sundlaugunum okkar. Fátt er betra en að taka góðan sundsprett eða hvíla lúin bein í heita pottinum. Á svæðinu eru þrjár sundlaugar; á Blönduósi, Skagaströnd og Húnavöllum.

 Die drei Schwimmbäder in unserer Region sind alle geothermal beheizt und laden zum Baden und Entspannen ein.



HÚNAVELLIR



BLÖNDUÓS



SKAGASTRÖND



Vatnaliverfi

Stofnadir
25. september 1985

Verðskrá

Verðskrá 2017

Vatnagjöld samstíð 2017

Ertektalngar 15 ára og elstir kr 2000,-

Mánaagjald kr. 3000,-

Unglingar 15 ára og yngri kr 1000,-

Hálgjald:

Ertektalngar kr. 3.000,- 3 helgar

Hón kr. 5.000,- 3 helgar

Vikugjald:

Ertektalngar 0 800,- 6 helgar

Hón 9.000,- 6 helgar

Gulfrónubáðinn Ósi - 1965

Posthof 157
640 Blönduós
Sími: 364-2140
Netfang: Ósi@public.gulf.is
Netfang: gulfronubadinn@public.gulf.is



FERÐAÞJÓNUSTAN

Áfangi við Kjalveg

Velkomin í gistiskálann Áfanga

Gisting - Veitingar - Hesthús - Rétt og hólf - Tjaldstæði
Staðsett sunnan Áfangafells, miðja vegin milli Blönduvirkjunar og Hveravalla.

Welcome to Áfangi cottage

Accommodation - Catering - Stables - Fold - Camping

Located south of Áfangafell, halfway between Blanda power station and Hveravellir.

Tel: +354 452 4661 / +354 869 0334 **Email:** info@afangi.is



We offer quick day trips for riders of all ages and abilities.

Join us for 1 1/2 hour tours on the stunning riverbanks of glacial river Blanda. We're located in Blönduós, right off the ring road.

Arnagerði 33 - 640 Blönduósi - Tel. +354 692-0118 - galsi@galsi.is - www.galsi.is

- HÓTEL BLANDA -
A SPECIAL PLACE



**Notaleg gisting í
einu elsta hóteli á Íslandi**

Alþjóðlegar stjórnur á borð við Eric Clapton völdu Hótel Blöndu enda er það einstaklega vel staðsett og persónulega innréttað.

Öll herbergin eru með badherbergi og sjónvarpi. Hótel Blanda er kjörinn gististaður, hvort sem þú gistir eina nótt á ferðalagi eða ákveður að nota hótelið sem „bækistöð“ fyrir sumarfrí í stórkostlegri náttúru Norðurlands.

Njóttu ríkulegs morgunverðar á meðan þú skipuleggur daginn. Internet er í boði á almenningsvæðum án endurgjalds.



**Discover a special place
in the Northwest of Iceland**

International stars like Eric Clapton chose the Hotel Blanda for a stay in one of the most beautiful areas in the world – Iceland's Northwest.

The individual furnished rooms with TV and private bathrooms with shower and the stunning views of the unique landscape provides total comfort whether you are just passing through or you spend your holidays in Blönduós.

In the morning the hotel offers a rich breakfast buffet while you can plan your activities of the day. Wi-Fi is available in all public areas free of charge. The Hotel Blanda makes your stay to a very special experience.



**Den Flair
des Besonderen erleben**

Internationale Stars wie Eric Clapton wählten in der Vergangenheit das Hotel Blanda für ihren Aufenthalt in einer der schönsten Gegenden der Welt – dem Nordwesten Islands.

Ihr individuell möbliertes Zimmer mit TV und eigenem Bad mit Dusche und Blick über die einzigartige Landschaft bietet Rundum-Komfort, ganz gleich ob Sie nur auf der Durchreise sind oder Ihren Urlaub in Blönduós verbringen möchten.

Am Morgen erwartet Sie ein reichhaltiges Frühstücksbüffet während Sie in Ruhe Ihren Tag planen können. W-Lan steht Ihnen in allen öffentlichen Bereichen kostenfrei zur Verfügung. Das Hotel Blanda macht Ihren Aufenthalt zum Erlebnis der besonderen Art.

Hótel Blanda

Open all year

Aðalgötu 6 540 Blönduós

EMAIL: info@hotelblanda.is

WEBPAGE: hotelblanda.is

TEL: +354 452 4205

NYPRENT ehf.



Á SLÓÐ VATNSDÆLASÖGU

Landnám Ingimundar gamla



**Félagið Landnám
Ingimundar gamla**

hefur það að markmiði að efla þekkingu á húnvetnskri sögu, einkum Vatnsdælasögu, og gera menningararfleiðina sýnilega ferðafólki. Félagið hefur látið reisa söguskilti á nokkrum sögustöðum í Vatnsdal, gefið út sögukort fyrir Vatnsdal og Þing, og einnig geisladisk með hljóðleiðsögn um svæðið og sönglög því tengdu.

Verið velkomin á sögulóð!
www.vatnsdalur.is



**The society "Landnám
Ingimundur gamli"**

("Ingimundur the Old's settling of the land") has made it its mission to promote research on the history of the Hunathing region and make cultural heritage, such as the Vatnsdæla Saga, an experience for visitors. The society has set up information signs in historically significant places in Vatnsdalur valley, published a history map, and released a CD with an audio-guide of the region accompanied by traditional Icelandic music.

Come check out
our historic trails!
www.vatnsdalur.is



**Der Verein „Landnám
Ingimundur gamli“**


(Die Landnahme durch Ingimundur den Alten) hat es sich zur Aufgabe gemacht, die Erforschung der Geschichte der Region Húnaþing zu fördern, und Kulturgut wie die Vatnsdæla Saga für Besucher zum Ereignis und Erlebnis zu machen. In diesem Zusammenhang hat der Verein an historisch bedeutsamen Orten im Tal Vatnsdalur Informationstafeln aufstellen lassen, und eine Geschichtskarte und CD mit Musik und einer Audio-Führung durch die Region herausgegeben.

Seien Sie herzlich willkommen
auf historischen Pfaden!
www.vatnsdalur.is




History at Every Turn


Sagan við hvert fótímal / Geschichte auf Schritt und Tritt

 The Icelandic sagas are some of the most remarkable medieval literature in the world. The Saga of Vatnsdalur Valley, which is believed to have been written around 1270, describes the history of Ingimundur the Old and how the land in the valley came to be settled. Þórdís the prophetess from Skagaströnd can be found in this saga as well. Grettir's Saga tells the story of Grettir the Strong, who wrestled

with the ghost called Glámur in Þórhallaðaír in Vatnsdalur. Sagas are an important part of our culture that link the past to the present. Many Icelanders can trace family lineages to people in the sagas. Vatnsdalshólar hills are a beautiful place to hike and picnic. West of the Vatnsdalshólar hills is Prístapar, where the last execution took place in Iceland on January 12, 1830.

 Íslendingasögurnar eru einhverjar merkustu bókmenntir miðalda. Í Vatnsdælu, sem talið er að hafi verið rituð um 1270, er sagt frá landnámi Ingimundar gamla og afkomendum hans. Í Grettis sögu er kunn sagan af því þegar Grettir sterki glímdi við drauginn Glám á Þórhallastöðum í Vatnsdal. Þórdís spákona, sem uppi var á Skagaströnd á seinni hluta

10. aldar, var bæði fjölkunnug og vissi óorðna hluti. Þá má rekja sögu margra sveitabæja og íbúa þeirra aftur um margar aldir. Vatnsdalshólar er hólabyrping í mynni Vatnsdals og eru þeir sagðir vera óteljandi margir. Vestast í hólunum eru Prístapar. Þar fór fram síðasta aftaka á Íslandi 12. janúar 1830.

 Die Isländersagas gehören zu den bedeutendsten literarischen Leistungen des Mittelalters. Unsere Region ist der Schauplatz zwei berühmter Isländersagas: Die Vatnsdæla-Saga, geschrieben um 1270, erzählt die Geschichte der Landnahme durch Ingimundur den Alten und vom Schicksal seiner Nachkommen. Die Grettis-Saga berichtet vom

Kampf Grettir des Starken mit dem Geist Glám bei Þórhallaðaír im Tal Vatnsdal. Unsere Region hat eine jahrhundertelange Geschichte. Auch das Übersinnliche hat darin seinen Platz. Picknick in der Hügellandschaft von Vatnsdalshólar. Weiter westlich, in Prístapar, fand an 12. Januar 1830, die letzte Hinrichtung auf Island statt.



Heimilisíðnaðarsafnið
Textile Museum

Eina sérgreinda textilsafnið á Íslandi.

Safnið er í glæsilegu húsi þar sem aðgengi gesta er með ágætum. Munir safnsins mynda nokkrar ólíkar og sjálfstæðar sýningar: útsaumssýning, sýning á íslenskum þjóðbúningum, Halldórustofa sem helguð er lífi og starfi Halldóru Bjarnadóttur (1873-1981), ullarsýning og árlega ný sýsýning textillistafólks.

The Textile Museum in Blönduós is the only specifically focused textile museum in Iceland. The museum is located in a beautiful building with good visitor access. It hosts several unique and independent exhibitions showing both traditional crafts together with contemporary Icelandic textile design.


Opnunartímar - Opening hours:

June 1st - August 31st, alla daga / daily 10:00-17:00.
Vetur: Eftir samkomulagi. / Winter: By agreement.
Ókeypis fyrir yngri en 16 ára. / Free for under 16 years.




Árbraut 29 - 540 Blönduós sími/tel: (+354) 452 4067 textile@textile.is www.textile.is

THE FORMER WOMEN'S SCHOOL KVENNASKÓLINN Á BLÖNDUÓSI

 **Minjastofa Kvennaskólans** var sett upp af Vinum Kvennaskólans. Tilgangurinn er að varðveita muni og sögu Kvennaskólans á Blönduósi, árin 1879–1978. Áhugavert er að skoða hið reisulega skólahús sem er eitt helsta kenningu Blönduóss.

Í **Textilsetri Íslands** má finna Vatnsdælu á refli, en refillinn verður 46 m langur að verki loknu. Saumað er með hinum forna refsisaumi og fá þátttakendur kennslu í refsisaumi, kynningu á sögunni, verkefnum og fá nafn sitt ritað í bók.

 In this **beautiful school house** you can learn about the history of 100 years of women's education and see textile projects the women worked on.

In the **Icelandic Textile Center** you can find the Vatnsdæla tapestry. The tapestry will be just over 46 meters long when finished. Guests will be taught how to embroider in the tapestry and will hear the story of Vatnsdæla.

OPENING HOURS

SUMMER:
Monday – Friday from 13–17
By appointment
ADMISSION FEE

 **TEXTILSETUR ÍSLANDS**
Icelandic Textile Center





Árbraut 31 540 Blönduós Tel. +354 452-4300 / +354 452-4030
textilsetur@simnet.is <http://textilsetur.com>




Spend some time outside

Síðreytileg náttúra / Natur erleben

 What could be better than enjoying nature in peace and quiet - smelling the plants, listening to the streams, tracking diverse bird life, watching the waves kiss the sand, or experiencing a magnificent sunset? Perhaps the only thing better is enjoying all

 Hvað er betra en að njóta fallettrar náttúru í friði og ró, finna angan gróðursins, hlusta á lækinn hjala við fætur þér, fylgjast með fjölbreyttu fuglalífínu, horfa á ölduna kyssa sandinn eða upplifa ægífagurt sólarlagið? Það er einnig spennandi að

 Am Meer in salziger Brise wandern, den Sonnenuntergang erleben, den Blick weit schweifen lassen und durchatmen... im Gras liegen

these things while also observing the forces of nature: watching the black foamy surf on the beach fighting against the wind, glacial rivers bursting forward, the birds soaring in the sky, and clouds rushing across the heavens.

fylgjast með kröftum náttúrunnar, horfa á hvítfýssandi brimið svarra við ströndina, berjast á móti storminum, sjá kolmórauðar árnar ryðjast fram, fuglana svifa um loftið og skýin þjóta um himingeiminn.

und dem Merlin dabei zusehen, wie er am Himmel seine Kreise zieht... Die Natur lässt sich in all ihrer Schönheit auf unterschiedlichste Art erleben.




Íþróttamiðstöðin
Blönduósi

Sundlaug - Íþróttahús - Þreksalur




Thermal pool & Fitness Center

Sumaropnun / Summer opening hours

1. júní til 20. ágúst / June 1st to August 20th

Virka daga / Mondays - Fridays

8:00 - 21:00

laugardaga og sunnudaga / Saturdays and Sundays

10:00 - 20:00

Athugið - Please note:

- Hætt er að hleypa ofan í sundlaugina 30 mín. fyrir lokun.
- There is no admittance 30 minutes before the listed closing time.



<http://blonduskoli.is/ib/>


Sími: 452 4178




SPÁKONUHFÓR Á SKAGASTRÖND

Museums and Exhibitions


Söfn, setur og sýningar / Museen und Ausstellungen

 In **BLÖNDUÓS** Heimilisiðnaðarsafnið (**the Textile Museum**) provides the history of textiles in Iceland. At Kvinnaskólinn (**the former Women's School**), you can check out the beautiful 100-year-old house and take part in sewing on an embroidered tapestry that tells the story of a local Saga. In Eyvindarstofa (**Eyvindur's Cave**), you can explore the life of the outlaw Eyvindur by walking around a recreation of his hideout cave.

In **SKAGASTRÖND** you can learn about the famous

 Á **BLÖNDUÓSI** má finna **Heimilisiðnaðarsafnið** sem gerir sögu textíliðnaðar á Íslandi góð skil. Ný sýning er sett upp á safninu á hverju ári. Í Kvinnaskólanum getur þú fræðst um sögu húsmæðrakennslu í hundrað ár og saumað í refil sem segir sögu Vatnsdælu. Í Eyvindarstofu færðu upplýsingar um þekktasta útilegumanninn, Fjalla- Eyvindur og Höllu, konu hans.

Á **SKAGASTRÖND** er saga Þórdísar spákonu gerð skil í

 In **BLÖNDUÓS** befindet sich das **Textilmuseum**, das einziger seiner Art auf ganz Island, mit jährlich wechselnden Sonderausstellungen. In der ehemaligen **Frauenschule** können Sie sich über die Geschichte der Hauswirtschaftsusbildung informieren, und an einem Bildteppich der Vatnsdæla Saga mitsticken. In der Ausstellung **Eyvindarstofu** erfahren Sie Wissenswertes über das berühmte Geächteten-Pärchen, Fjalla-Eyvindur und seine Frau Halla.

Lassen Sie sich im **Museum der Prophezeiungen** in

10th-century fortuneteller Þórdís at Spákonuhof (**Museum of Prophecies**) and even have your fortune read. Skagaströnd is also home to **Árnes**, the oldest house in town with an interesting exhibition.

PINGEYRAKIRKJA (**Pingeyrar Church**) was the site of the first monastery in Iceland (founded in 1133) and has many important historical treasures inside, including a replica of Flateyjarbók (Flatey Book), a famous medieval manuscript.

Spákonuhofi og þar má finna spákonur sem geta sagt fyrir um framtíðina sé þess óskað. Þá er einnig tilvalið að skoða **Árnes**, heimili almúgafólks um 1930.

Í **Klausturstofu** á **PINGEYRUM** gefur að líta endurgerð Flateyjarbókar, sem er eitt af þekktustu miðaldarhandritum Íslendinga. Þingeyrakirkja sjálf er líka merkileg fyrir sögu sína og kirkjugrípi. Fyrsta klaustrið á Íslandi var stofnað á Þingeyrum árið 1133.

SKAGASTRÖND Ihre Zukunft deuten, und erfahren Sie Spannendes über das Leben der Weissagerin Þórdís. Im **Haus Árnes** können Sie sehen, wie eine isländische Familie um 1930 gelebt hat.

In der **Klosterstube** auf **PINGEYRAR** ist eine Kopie des Flateyjarbók ausgestellt, eine der bekanntesten Handschriften des Mittelalters. Die Kirche selbst mit ihrem einzigartigen Sternenhimmel ist ein lohnenswertes Ausflugsziel. Sie steht an einem historischen Ort: In Þingeyrar wurde im Jahr 1133 das erste Kloster Islands gegründet.

Want to go fishing? Langar þig að fara að veiða?

 **Fishing equipment for rent.**

Fly- Bait- Spinner and Ice fishing.

Guide. Tackle shop.

 **Veiðistangir og búnaður til leigu.**

Flugu- kast- og ísdorg.

Veiðileiðsögn. Veiðibúð.



ANGLING SERVICE

ADALGATA 8 540 BLÖNDUÓS

© 354 862 0474 angling-service@gmail.com

www.angling-service.com

GISTIHEIMILIÐ / GUESTHOUSE

Undir sólinni

Undir sólinni er lítið gistiheimili þar sem þú getur leigt herbergi með uppabúna rúmi, fríu wífi, aðgang að baðherbergi, eldhúsi og stofu.

Undir sólinni er mjög vel staðsett, undir 10 mín göngufæri við Kjörbúðina, Borgin Restaurant og Olís.



Under the Sun

is a small guesthouse where you can rent a room with an access to free wifi, kitchen, bathroom and living room.

Under the sun guesthouse is located at the best place in Skagaströnd. It is under 10 min walking distance to the grocery store, Borgin Restaurant and Olís.

Under the Sun Guesthouse

Bogabraut 16 545 Skagaströnd

© +354 896 2703 Herdís / 8614267 Árni Geir

toppa@simnet.is airbnb.com

Guesthouse Sturluhóll

Four rooms – Fully equipped kitchen – Located on a farm



STURLUHÓLL 541 Blönduós © (+354) 699 0456 / 452 4460 www.sturluholl.is

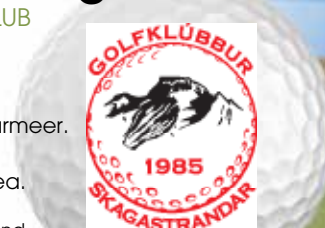
Golfklúbbur Skagastrandar

SKAGASTRÖND GOLF CLUB

 9 holu völlum.

 9 - Loch Golfplatz. Spielen Sie Golf am Polarmeer.

 9 - hole golf course. Play golf at the Arctic Sea.



Háagerðisvöllur 545 Skagaströnd

sími +354 892-5089 HEIMASÍÐA www.golf.is/gsk NETFANG adolf@marska.is

Velkomin í Flóðvang

við Vatnsdalshóla í Vatnsdal

Flóðvangur er eitt af betri og fallegri veiðihúsum landsins

Yfir vetrartímann, frá október og út maí, getum við boðið upp á 10 tveggja manna herbergi, ýmist með fullri þjónustu eða að gestir sjái um sig sjálfir.

Our Churches

Kirkjurnar okkar / Unsere Kirchen

🇬🇧 Icelandic churches are known for diverse architecture. You can visit classical rural churches, wooden churches, a stone church, churches with modern architecture, and even a church with eight sides. Seeing is believing.

🇬🇧 Íslenskar kirkjur eru þekktar fyrir fjölbreyttan byggingarstil. Þú getur skoðað klassískar sveitakirkjur, áttstrenda kirkju, timburkirkjur, kirkju hlaðna úr steini og kirkjur með nútímalegum arkitektúr. Sjón er sögu ríkari.

🇩🇪 Die isländischen Kirchen sind bekannt für ihre unterschiedlichen Baustile. Bei uns finden Sie alte Holzkirchen, moderne Kirchen, eine Steinkirche erbaut im romanischen Stil, und eine achteckige Kirche mit Turm.



AUÐKÚLUKIRKJA



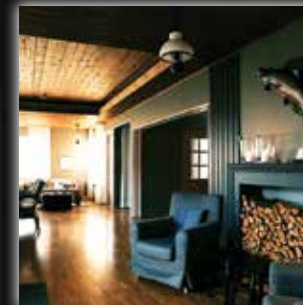
HÓLANESKIRKJA Á SKAGASTRÖND



ÞINGEYRAKIRKJA



BLÖNDUÓSKIRKJA



Nánari upplýsingar

petur@vatnsdalsa.is eða Pétur í síma 897 1498






Sheep and horse roundups


Göngur og réttir / Schaf- und Pferdeabtriebe

 In all agricultural regions in Iceland, sheep and horse gathering is an important part of life in the autumn. Sheep and horses are driven down from the mountain highlands into a paddock, and all the farmers jump in at once to find their animals. Sheep bleating, horses neighing, dogs barking, and the

shouts of humans blend together in one of the most unique pieces of music Iceland has to offer. There are numerous large roundups in our area, and the horse roundup at Skrapatungurétt is the largest. If you are feeling brave, ask a farmer if you can help round up his animals.

 Í öllum landbúnaðarhéruðum eru göngur og réttir mikilvægur þáttur tilverunnar á haustin. Þá er fé og hrossum smalað af fjalli í réttir og hver bóndi tekur þar sinn bústofn. Jarm sauðkindarinnar, hnegg hrossanna, gelt hundanna og hróp og köll mannfólksins blandast saman í tónverk sem er engu

líkt. Fjölmargar fjárréttir eru víða um svæðið en af hrossaréttum er Skrapatungurétt þekktust. Þar gefst þér líka tækifæri á að taka þátt í að smala hrossastóðinu um eyðibygðir til réttarinnar. Það er alltaf líf og fjör í réttunum.

 Der frühe Herbst ist die Zeit der Schaf- und Pferdeabtriebe auf Island. Den Sommer verbringen die Tiere frei grasend im Hochland. Bevor der erste Schnee fällt, werden sie zurück ins Tal getrieben („göngur“) und sortiert („réttir“)

- eine jahrhunderte alte Tradition. Dabei kommt Volksfeststimmung auf: Es wird gesungen und getrunken, gefeiert und gelacht. Zu den bekanntesten Pferdeabtrieben zählt das „Skrapatungurétt“, ein Treffpunkt für Pferdeliebhaber aus dem ganzen Land.



Húnaver

Bed and Breakfast

Í Húnaveri er stórt tjaldstæði með rafmagni, snyrtingum og svefnpokapláss. Aðgangur að hlöðu og útigrilli en auk þess eru í Húnaveri sturtur, heimgisting og hægt að fá morgunmat.

Tilvalinn staður fyrir ættarmótin!



Camping - Sleeping bag accommodation - Breakfast

Húnaver © (+354) 452 7110 / 663 5235
E-mail: hunaverbb@gmail.com

FÉLAGSHEIMILIÐ Dalsmynni

er staðsett við suðurenda Svinavatns við þjóðveg nr. 726, hjá Auðkúluvétt.

Veitingasalir, eldhús og setustofa. Svefnpokapláss, tjaldstæði við Auðkúluvétt. Ágætis pláss fyrir 70-80 manna veislur. Dalsmynni hefur á undanföllum árum verið vinsælt fyrir smærri ættarmót og hestamenn.

DALSMYNNI Community Hall

Located at the southern end of Svinavatn Lake on Highway 726 near the Auðkúla horse paddock. Dalsmynni is available to rent out for small gatherings and can serve as a base for horse-riding group trips.

Dining hall, kitchen, and lounge with sleeping bag accommodation and campsites.

© +354 452 7155 / +354 452-7125 / +354 846 3017
E-mail: audkula2@simnet.is



Guesthouse Svinavatn

- A small and personal guesthouse
in a peaceful and unspoiled environment -



Svinavatni | 541 Blönduós | E-mail: svinavatni@svinavatn.com | www.svinavatn.com | Tel. +354 452 7123



Annual Events

Helstu viðburðir / Veranstaltungen

JAN-FEB > PORRABLÓT MIDWINTER FESTIVAL

An evening focused on eating traditional foods, celebrating the past year and making it through another winter, and dancing into the early morning.

MARCH > HORSE COMPETITION ON ICE AT SVÍNAVATN LAKE

A competition of Icelandic horses showcasing the tölt gait they're famous for on the ice of Svínavatn Lake. This is an experience you're unlikely to find elsewhere in the world.

JUNE > SEAMEN'S DAY IN SKAGASTRÖND

A day to honor fishermen and sailors. There are speeches, boat rides, games, and a dance in the evening.

JUNE > KNITTING FESTIVAL

Annual knitting festival initiated by The Icelandic Textile Center.

JAN - FEB > PORRABLÓT

Skemmtun þar sem áherslan er lögð á að borða þjóðlegan mat, einnig eru skemmtiatriði og svo er dansleikur á eftir. Mikið líf og fjör.

MARS > ÍSHESTAMÓT

Á SVÍNAVATNI
Gæðinga- og töltkeppni á ísum á Svínavatni. Einstök upplifun.

JÚNÍ > SJÓMANNADAGURINN Á SKAGASTRÖND

Dagskrá til heiðurs sjómönnum. Messa, sigling, kappróður, leikir, hátíðarkaffi og dansleikur.

JÚNÍ > PRJÓNAGLEÐI

Er haldin árlega á vegum Textílseturs Íslands

JÚNÍ > 17. JÚNÍ

Dagskrá á Blönduósi í tilefni þjóðhátíðardags Íslendinga.

JAN-FEB > PORRABLÓT

Ein traditionsreiches Fest, benannt nach dem altisländischen Monat "þorri", bei dem ein besonderes Mahl von sauren und eingelegten Speisen serviert, und viel gelacht wird.

MÄRZ > REITTURNIER AUF DEM SEE SVINAVATN

Reitturnier auf dem zugefrorenen Svínavatn. Ein einmaliges Erlebnis!

JUNI > - SEEMANNSTAG IN SKAGASTRÖND

Eine Veranstaltung zu Ehren der Fischer. Gottesdienst, Bootsfahrten, Ruderwettbewerb, Spiele, Festtagskaffee und Tanz.

JUNI > NATIONALFEIERTAG (17. JUNI) IN BLÖNDUÓS

Buntes Programm anlässlich des isländischen Nationalfeiertags.

JUNI > PRJÓNAGLEÐI - STRICKFESTIVAL

Jährliches Strickfestival, veranstaltet vom Textilen Zentrum in Blönduós.

JUNE > NATIONAL DAY (JUNE 17) IN BLÖNDUÓS

Independence Day parade, face painting for kids, and other festive activities.

JUNE > JÓNSMESSUGANGA

Summer solstice hike on Spákonufell. Guided tours of Spákonufell mountain that is 639 m high. Refreshments after the walk.

JUNE > SMÁBÆJALEIKAR

Small town football tournament in Blönduós. Up to 800 children and teenagers compete.

JULY > HÚNAVAKA FESTIVAL - BLÖNDUÓS

A diverse four days of fun and happiness - children's activities, 5 and 10k runs, outdoor concerts, free food and more.

AUGUST > SKAGGINN

Festival at Skagaströnd.

SEPTEMBER > SHEEP AND HORSE ROUNDUPS

Sheep and horses that have been grazing freely in the highlands all summer are gathered and sorted, .

JÚNÍ > JÓNSMESSUGANGA Á SPÁKONUFELL

Gönguferð með leiðsögn á Spákonufell á Skagaströnd sem er 639 m hátt. Kaffiveitingar að lokinni göngu.

JÚNÍ > SMÁBÆJALEIKAR Í KNATTSPYRNUMÓT Á BLÖNDUÓSI

Knattspyrnumót þar sem allt að 6-800 börn og unglingar spreyta sig.

JÚLÍ > HÚNAVAKA - BLÖNDUÓSI

Bæjarhátíð Blönduóss, fjölbreytt dagskrá í fjóra daga, gaman og gleði.

ÁGÚST > SKAGGINN

Bæjarhátíð á Skagaströnd.

SEPT > GÖNGUR OG RÉTTIR

Sauðfé og hrossum, sem dvalið hafa á afréttum allt sumarið, safnað saman og rekið í rétt þar sem hver bóndi tekur sinn bústofn heim fyrir veturinn.

JUNI > JÓNSMESSUGANGA - MITTERNACHTSWANDERUNG AUF DEN SPÁKONUFELL

Geführte Wanderung auf den Spákonufell (639 m.) bei Skagaströnd. Kaffee im Anschluss.

JUNI > SMÁBÆJALEIKAR („KLEINSTADTSPIELE“) IN BLÖNDUÓS

Ein Fussballturnier, an dem Fussballvereine aus Städten und Dörfern aus ganz Island teilnehmen. 600 -800 Kinder und Jugendliche sind dann vor Ort.

JULI > HÚNAVAKA -BLÖNDUÓS

Stadtfest der Stadt Blönduós. Ein buntes Programm über vier Tage.

AUGUST > SKAGGINN

Stadtfest der Stadt Skagaströnd.

SEPT-OKT > SCHAFF- UND PFERDEABTRIEBE

In den Herbstmonaten werden Schafe und Pferde, die den Sommer im Hochland verbrachten, zusammengetrieben und in die Täler gebracht.






BLÖNDUÓS Í alfaraleið

 **Blönduós** stendur við ósa einnar bestu laxveiðiar Íslands. Það er einstök upplifun að ganga meðfram bökkum árinna og fylgjast með því þegar hún byltist í sjó fram. Einnig er áhugavert að skoða sig um í Hrutey, sem er lítil eyja aðeins ofar í ánni. Fjölbreytt fuglalíf er við ósa árinna og hér má t.d. finna næst stærsta straumandarstofn í Evrópu.

Sundlaugin á Blönduósi er virkilega þess virði að heimsækja. Þú getur gisti á hóteli, í ísleirs bústað, í tjaldi eða á gistiheimili. Á Blönduósi eru áhugaverð söfn og setur, hestaleiga, jeppaferðir, veiðipjónusta, 9 holu golfvöllur og gamall bæjarkjarni. Þá má nefna notalegt kaffihús, veitingastaði, matvöruverslun, vínbúð og alla almenna þjónustu.

Svo er það alltumlykjandi náttúran sem býður upp á endalausa möguleika til útivistar.

 **Blönduós** sits at the mouth of one of the best salmon rivers in Iceland. It is a unique experience to stroll on the hiking path along banks to see the once in a lifetime view of the midnight sun skimming across the bay or the second largest harlequin duck population in Europe.

After your full day of outdoor activities and visiting our museums, you might want to relax at the swimming pool. There are also all the services you could ever need - cozy cafes, restaurant, grocery store, liquor store, and all other services (library, post office, hospital and pharmacy, police station, car mechanic and tire shop, gym, flower shop).

It is the beautiful nature and interesting culture that brings you to Blönduós and the abundance of other activities that makes you stay.

 **Blönduós** („Wo Blanda ins Meer mündet“) liegt am Gletscherfluss Blanda, einem der besten Lachsflüsse Islands. Entlang des Ufers, und auch auf der inmitten des Flusses gelegenen Insel Hrutey, lassen sich schöne Spaziergänge unternehmen. Auch die Altstadt, an der linken Seite der Flussmündung gelegen, ist unbedingt einen Besuch wert.

Bei uns finden Sie eine Auswahl an Restaurants und Cafés, einen Pferdeverleih, einen 9-Loch-Golfplatz, ein modernes Sportzentrum und Fitnessstudio sowie ein ganzjährig geöffnetes Freibad. Erfahren Sie Wissenswertes in den Ausstellungen und dem für den isländischen Museumspreis nominierten Textilmuseum unserer Stadt.


Suchen Sie eine Übernachtungsmöglichkeit? Mehrere Gästehäuser, ein Hotel, ein Campingplatz und von einfach bis luxuriös ausgestattete Sommerhäuser stehen Ihnen zu Verfügung. Bei uns gibt es viel zu entdecken. Probieren Sie es aus!





FINNDU SKAGASTRÖND

Út við ysta sæ

 Við höfnina finnur þú líf og fjör. Á góðum degi eru bátar að leggja úr höfn til veiða eða landa aflanum og lyftarar bruna fram og aftur.

Á Spákonufellshöfða getur þú fundið kyrrðina í fallegu umhverfi létrar og skemmtilegrar göngu-leiðar. Gönguleiðir er einnig að finna upp á hið formfagra Spákonufell. Á góðum degi finnurðu þar fjársjóð Þórdísar spákonu í formi hins óorganlega útsýnis.

Á Skagaströnd er leikvöllur, ærslabélur og minigolf fyrir yngri kynslóðina, lítil sundlaug og

 **Come find Skagaströnd.**

By the harbour you will find lively activity. On a clear day there are many boats coming and going and people on land busily processing the catch.

On the cape behind the town you can find tranquility in beautiful surroundings and great walking paths along the sea cliffs. Several hiking trails are also found on the mystical mountain Spákonufell.

Skagaströnd also has a playground for the younger travelers, a small pool, and

 **Entdecken Sie Skagaströnd**

Skagaströnd und seine Umgebung haben einen ganz besonderen Reiz. Erleben Sie das Auslaufen und Heimkehren der Fischerboote im Hafen, oder genießen Sie die fantastische Aussicht vom Berg Spákonufell über das Dorf und die ganze Region. An klaren Tagen reicht der Blick bis zu den Westfjorden. Mehrere markierte Wanderwege führen auf den Gipfel.

In Skagaströnd gibt es ein kleines Schwimmbad, einen



einstakur golfvöllur. Þar er einnig að finna fallega hvíta kirkju og Árnes, lítið rautt hús sem er elsta hús bæjarins. Sumir finna einnig sína eigin framtíð í Spákonuhöfði þar sem spákonur rýna í rúnir, bolla, spil og lófa. Enn aðrir finna góðar veitingar, annað hvort í OLÍS stöðinni, veitingastaðnum Borginni eða Kaffi Bjarmanesi. Vanti þig gistingu þá biður þín fallett tjaldstæði eða naturstaður í gistiheimili, heimagistingu (Airbnb) eða sumarhúsum á svæðinu.

Komdu og finndu Skagaströnd – það er þess virði!

a golf course. One can also find the beautiful white church and Árnes, the little red house by the sea that is the oldest house in town. Some people also find their own future at the fortunetelling exhibition Spákonuhof, where a prophet reads your future in runes, tarot cards, and palms. Still others can find a good restaurant, either at the Olis station, Borgin, or Bjarmanes Cafe.

Cozy accommodation awaits you at the beautiful camping site, Airbnb or nearby cottages in the countryside.

Come and find Skagaströnd. It's worth it!

9-Loch Golfplatz, und einen Kinderspielplatz. Besichtigen Sie die Dorfkirche, oder das rote Häuschen Árnes, das älteste Haus im Dorf. Interessieren Sie sich für Runendeutung und Handlung? Im Museum Spákonuhof können Sie sich Ihre Zukunft vorhersagen lassen. Vielleicht möchten Sie ja aber einfach nur eine Tasse Kaffee trinken, oder etwas Gutes essen. Dann seien Sie herzlich willkommen im Café Bjarmanes, im Restaurant Borgin, oder in der OLÍS-Station in der Ortsmitte.

Übernachten können Sie auf dem Campingplatz in Skagaströnd, oder in einem der gemütlichen Sommerhäuser in der Region.


Kommen Sie doch einfach einmal vorbei. Skagaströnd lohnt sich!






Snag some salmon or trout


Renndu fyrir lax eða silung / Im Reich der Lachse und Forellen

 There is nothing better than standing in the water with a fishing rod in your hand, angling for salmon or trout. You are in exactly the right spot for this. Our region is host to many of the best salmon

rivers in the country that are also home to Arctic charr and brown trout. There are numerous lakes dotting the countryside that are ideal for fishing trout as well.

 Fátt er betra en að standa við á eða vatn með veiðistöng í hendi og renna fyrir lax eða silung. Þú ert því einmitt á rétta staðnum. Hér eru margar af bestu laxveiðiám landsins og í sumum þeirra má

einnig veiða silung. Þá eru einnig fjölmörg veiðivötn, frá strönd og upp til heiða, þar sem hægt er að renna fyrir silung.

 In den zahlreichen Flüssen und Seen der Region tummeln sich Lachse und Forellen. Bei uns finden Sie einige der besten Lachflüsse des

Landes. Hier kommen Sport- und Freizeitangler voll auf ihre Kosten.



Félagsheimilið Skagabúð

10 kílómetra norðan Skagastrandar

Veitingasalur, eldhús, svefnpokapláss og tjaldstæði. Ágætis pláss fyrir 80-90 manna veislur. Skagabúð hefur á undanförunum árum verið vinsæl fyrir smærri ættarmót og ýmsar veislur.

Skagabúð Community Hall

Located 10 kilometers north of Skagaströnd Skagabúð is available to rent out for small gatherings. Dining hall, kitchen, sleeping bag accommodation and campsites.

Das Gemeindehaus Skagabúð

liegt 10 km nördlich von Skagaströnd Speisesaal, Küche, Schlafsackplätze und Zeltplatz. Das Haus bietet Platz für Feierlichkeiten bis zu 80-90 Personen.



Tel 861 8483 / 452 2746 gunnure@simnet.is



HESTAR & FERÐIR

HORSES AND TOURS
PFERDE UND REISEN

Haukur
Suska-Garðarsson

Hvammur II Vatnsdalur
541 BLÖNDUÓS ICELAND
☎ (+354) 782 1797

CONTACT
info@horsesandtours.com
www.horsesandtours.com

 Horses and Tours



Landsbankinn Skagaströnd landsbankinn.is

RETRO

Guesthouse

Retro Gistihús er staðsett á Blönduósi, við Blöndubýggð. Við bjóðum upp á gistingu í fimm tveggja manna smáhýsum með sjónvarpi, baðherbergi og aðgengi að heitum potti. Útsýnið er frábært við ána Blöndu ásamt einstöku og miklu fuglalífi í kring. Ýmis afþreying er í boði á svæðinu, sem dæmi má nefna matsölustaði, sundlaug, veiði og hestaleigu.

Retro guesthouse is located in Blönduós, on the north coast of Iceland. We offer accommodation in five cabins, twin beds or double bed, with bathroom and TV. The cabins also share a hot tub. The view over river Blanda, is spectacular, with rich birdlife all around. Surrounding area offers variety of recreational activity, such as restaurants, swimming pool, fishing and horse rental.

Verið hjartanlega velkomin.


We look forward to welcoming you.


📍 Blöndubýggð 9, 540 Blönduós 📞 Retro guesthouse 📧 info@retroguesthouse.is ☎ +354 519 4445




Come Golf!

Komdu í golf / Golfen mit Meerblick

 We have two nine-hole golf courses available: one by the lakes just outside of Blönduós, and one right outside of Skagaströnd. Take in a round while enjoying the beautiful outdoors. You never know when you'll get your next hole in one.

 Langar þig í golf? Hér eru tveir 9 holu golfvællir í boði, annar í Vatnahverfi við Blönduós og hinn rétt hjá Skagaströnd. Taktu hring og njóttu um leið útiverunnar í fallegri náttúru. Aldrei að vita nema þú farir holu í höggi.

 Haben Sie Lust auf Golfen? Sowohl Blönduós als auch Skagaströnd verfügen über einen 9-Loch-Platz. Grüner Rasen und Meerblick anstatt Schreibtisch und Büro - wir wünschen ein schönes Spiel!



Ferðapjónustan Hofi í Vatnsdal

Guesthouse Hof in Vatnsdalur



Hof 541 Blönduós ☎ (+354) 452 4077 / 844 8649 hof@simnet.is www.hof-is.com



Authentic Iceland

For over a 1000 years, Icelandic weather has been a key factor in developing a protective wool, a natural shelter from harsh conditions.



MMM...



BETTER BURGERS BY THE ROAD

LOCATED ON SELECTED OLÍS SERVICE STATIONS

ÁLFHEIMAR
GULLINBRÚ
NORÐLINGAHLT
MOSFELLSBÆR

AKRANES
BORGARNES
STYKKISHÓLMUR
SKAGASTRÖND

SIGLUFJÖRÐUR
ÓLAFSFJÖRÐUR
DALVÍK
REYÐARFJÖRÐUR


NESKAUPSTAÐUR
HELLA
SELFÖSS
HÚSAVÍK

GRILL66.IS




Handwork and Crafts


Handverk / Kunsthandwerk

 Handwork and crafts are deeply rooted in Icelandic history and culture, and this is especially the case in our area. There are naturally a lot of crafts related to knitting and textiles here

because of the importance of sheep farming and wool. Hats and mittens, jewelry, high quality handbags from fish leather, and many other things are made here.

 Handverk og heimilisiðnaður eiga sér langa sögu á okkar svæði. Ræturnar í menningu og sögu leynd sér ekki. Því er eðlilega mikið um handverk sem


tengist þrjónaskap og handavinnu en einnig eru hér framleiddar vandaðar handtöskur úr fiskleðri, húfur, hattar og vettlingar, skartgripir og fjölmargt annað.

 Kunsthandwerk und Handarbeit haben in unserer Region eine lange Tradition. Das Angebot ist groß: Strickwaren aus isländischer Wolle, edler Schmuck, Töpferware, sorgfältig gefertigte

Taschen aus Fischleder, und vieles mehr. Schauen Sie sich doch einmal in Läden, auf Ausstellungen und Märkten danach um!




www.hveravellir.is



Oasis in the Highlands

One of the last great wilderness areas of Europe. Various hiking trails through the wonders of the lava field or nearby spectacular mountain slope. Recharging and relaxing geothermal pool with smoking fumaroles and bubbling water holes. Friendly Restaurant and Internet Café. Dormitory and Private Rooms - Campsite. Daily Buses from Reykjavík and Akureyri



HVERAVELLIR
NATURE RESERVE

Phone: +354 452 4200 - E-mail: info@hveravellir.is

GISTIHEIMILIÐ
TILRAUN

Heimaging í notalegu umhverfi, staðsett í gamla bænum á Blönduósi.

Guesthouse Tilraun is located in the old part of Blönduós. The historical building has recently been renovated and newly furnished to ensure that our guests have a comfortable and relaxing stay.

Aðalgata 10, 540 Blönduós
Sími/Tel: +354 848 7218
Netfang/Email: tilraun@talnet.is



HÓTEL HÚNI
1/4 SÍÐA

Húnbúð Bæjarblómia


LEIKFÖNG, GJAFAVARA, BLÓM, HÖNNUN
HANDVERK, BARNAFATNAÐUR, HANDAVINNA

Norðurlandsvegur 4 | 540 Blönduós | Sími 551 0588 / 847 8221 | hunabud@gmail.com




Home to bird watchers


Fuglaskoðun / Vogelbeobachtung

 Bird lovers will get their money's worth in Austur-Húnavatnssýsla. Golden plovers, arctic terns, gray sands - the region is home to a variety of bird species, including one of the largest harlequin duck colonies in Europe. The island Hrútey

in Blönduós is a popular nesting place and can not be entered during the breeding season. Visitors can explore the observation trails along the glacier river Blanda, and a bird watching house overlooking the river mouth and the sea.

 Blómlegt fuglalíf er að finna í Austur Húnavatnssýslu. Við ósa árinna Blöndu er fjölbreytt fuglalíf og þar má t.d. finna næst stærsta straumandarstofn í Evrópu. Hrytrey hefur verið friðuð með tilliti til fuglalífs en þar er eitt af aðalvarpsvæðum

grágæsarinna, auk þess verpir hún upp eftir meðfram allri Blöndu. Aðstæður til fuglaskoðunar eru góðar, þar má nefna klappirnar fyrir neðan lögreglustöðina á Blönduósi, fuglaskoðunarhús á bökkum Blöndu, Langidalur iðar af fuglalífi sem og Skagi.

 Vogelliebhaber kommen in Austur-Húnavatnssýsla voll auf ihre Kosten. Goldregenpfeifer, Küstenseeschwalbe, Graugänse - in der Region tummeln sich eine Vielzahl von Vogelarten, darunter auch eine der größten Kolonien von Kragenenten in Europa. Die Insel Hrútey in Blönduós ist ein

beliebter Nistplatz und darf in der Brutzeit nicht betreten werden. Für Besucher gibt es eine Reihe von Beobachtungspfaden entlang des Gletscherflusses Blanda, sowie ein Vogelbesichtigungshaus mit Blick auf die Flussmündung und das Meer.



**KRANABÍLAPJÓNUSTA
OG BÍLABJÖRGUN**

- Tow truck service

ÓSVERK ehf.

Tel.: (+354) 892 8770 osverkehf@gmail.com



Enjoy the adventure!

Skagafjörður invites you to delight in the adventure of a lifetime. Sailing down a glacier river, horseback riding trip, trekking mountain, luxuriating in awesome nature or enjoying other leisure activities that the district offers.

History, singing, cheer and good food are always close at hand in Skagafjörður.

Welcome to Skagafjörður



Visit us or contact the Tourist Information Centre at Varmahlíð, it's open year-round.
+354 455 6161, info@visitskagafjordur.is, visitskagafjordur.is

Gistihúsið Kiljan á Blönduósi

Frítt Wi-Fi samband og í veitingasal er boðið upp á ferskan fisk daglega.

The Guesthouse Kiljan is situated in Blönduós, just off the Ring Road.

Fresh Icelandic fish and meat dishes are served in Kiljan's restaurant while the bar provides a lighter menu.

Welcome!

KILJAN GUESTHOUSE

ADALGATA 2 540 BLÖNDUÓS
TEL. (+354) 452 4500 / 852 3937
www.booking.com
www.kiljanguesthouse.com



MYRRENT EHF.

FERÐAÞJÓNUSTA BÆNDA Geitaskarði

Uppbúin rúm og morgunverður / *Made beds and breakfast*
Gisting fyrir 10 manns / *Accommodation for 10 people*
Opð frá 15. maí til 1. nóv. / *Open from May 15th - Nov. 1st*

Tel. +354 452 4341 / +354 897 4341
e-mail geitaskard@emax.is www.heyiceland.is

Ferðaþjónusta
bænda



Spákonuhof á Skagaströnd

Sýning, sögustund
og spádómar.



The Museum of Prophecies

Exhibition, storytelling
and fortune telling.



SPÁKONUHOF

Oddagötu 6 545 Skagaströnd
☎ +354 861 5089



Hitt & þetta
handverk
GALLERÍ

AÐALGATA 8
540 BLÖNDUÓS
☎ +354 862 0474



KÍKTU Á OKKUR
Á FACEBOOK

SSNV er þjónustu- og samstarfsvettvangur
sveitarfélaganna á Norðurlandi vestra.



SAMTÖK SVEITARFÉLAGA


NORÐURLAND VESTRA

Höfðabraut 5 530 Hvammstanga Sími 455 2510 www.ssnv.is




Winter


Veturinn / Winterzeit

 Winter is an exciting time in Iceland. One day you can be caught in a blizzard that steals the hat off your head, and the next day all the snow is gone and the sun is shining. Good preparation for winter travel is necessary, and it is important to stay up-to-date on weather and road conditions. There are many things to do in the winter: hiking in the snow, watching the northern lights, ice-fishing, taking

a jeep tour or snowmobiling in the highlands, cross country and downhill skiing, or lying in a hot tub and looking up at the starry sky. You are encouraged to visit us in winter; you just need to be willing to deal with the unpredictability of nature. We have a saying in Iceland: "There is no such thing as bad weather, only bad clothing." Uncertainty can also be exciting.

 Veturinn er spennandi tími á Íslandi. Fjölbreytileikinn í veðráttunni gerir það að verkum að þú veist sjaldan hvað næsti dagur ber í skauti. Einn daginn er stórhrið en kannski 5-10 stiga hiti næsta dag. Góður undirbúningur vetrarferða er því nauðsynlegur og mikilvægt að fylgjast vel með veðurspám og færð á vegum.

í boði. Fara í styttri gönguferðir, horfa á norðurljósin, veiða gegnum ís, fara í jeppa- eða snjósleðaferðir upp á hálandið, skreppa á skíði eða skauta eða liggja í heitum potti eða sundlaug og horfa upp í stjörnuþjartan himininn. Vertu velkomin. Þú þarft bara að vera tilbúin/n til að takast á við duttlunga náttúrunnar. Óvissan er líka spennandi.

 Dunkelheit, Schneetreiben und Nordlichter – der Winter auf Island hat einen ganz besonderen Reiz. Die Tage sind kurz, und das Wetter ist unberechenbar: An einem Tag stürmt und schneit es, am nächsten Tag herrschen – für Island – frühlingshafte Temperaturen von 5 – 10 Grad. Eine gute Ausrüstung und ein genaues Studieren des Wetterberichts und der aktuellen Straßenlage sind jetzt besonders wichtig.

Dennoch auch in den Wintermonaten, außerhalb der Hauptsaison, gibt es viel Spannendes zu sehen und erleben: Schneewanderungen unter Polarlichtern, Eisfischen, Hochlandtouren mit dem Geländewagen oder Schneemobil, Skifahren, Eislaufen, und vieles mehr. Winter am Nordmeer, das ist Abenteuer.

The Wonder of Nature

Töfrar náttúrunnar / Perlen der Natur



N1

UK HVERAVELLIR > The highlight of our highlands. This hot spring oasis bubbles to the surface in the vast expanse of desert. Visit the hot pot, see the lava fields, and check out the hideout of a famous 18th century outlaw. Enjoy the beautiful glacier view and tranquil surroundings.

SE HVERAVELLIR > Ein af perluum í hálandi Íslands. Í miðri auðninni sprettur heitt vatn upp úr iðrum jarðar í allri sinni dýrð. Kíktu í heita pottinn, skoðaðu hraunið og athvarf útilegumannanna. Njóttu fallegrar jöklasýnar og kyrrðarinnar.

DE HVERAVELLIR > Ein einzigartiges Naturschutzgebiet am Rande eines Lavafeldes im Hochland Islands. Inmitten der Mondlandschaft sprudeln Heißwasserquellen. Ein „Hot Pot“ lädt zum Baden ein. In einer Lavaspalte finden sich die Überreste einer Behausung. Der Geächtete Fjalla-Eyvindur und seine Frau Halla sollen hier einst Schutz gesucht haben.



N2

UK SPÁKONUFELL > A tall mountain watching over the town of Skagaströnd. Well-marked trails (from easy to difficult) lead all the way to the top.

SE SPÁKONUFELL > Svipmikið fjall (639 m) fyrir ofan bæinn Skagaströnd. Þægileg og merkt gönguleið vísar þær leiðina á toppinn

DE SPÁKONUFELL > Ein auffälliger Berg (639 m) mit ungewöhnlichem Namen („Berg der Seherin“) oberhalb des Dorfes Skagaströnd. Ein markierter Pfad führt auf den Gipfel.



N3

UK HRÚTEY > Hidden gem surrounded by the glacial river Blanda. This island in the river is home to diverse flora and birdlife. There is a bridge leading to the island.

SE HRÚTEY > Skrautfjöldur í hatti Blönduósbæjar umlukin jökulánni Blöndu. Fjölbreyttur gróður og fuglalíf. Göngubrú liggur út í eyna.

DE HRÚTEY > Eine kleine Insel bei Blönduós, umflossen vom Gletscherfluss Blanda. Vielfältige Pflanzen- und Vogelwelt. Eine Gangbrücke führt auf die Insel



N4

UK LAXÁRDALUR > Grassy valley that was once a thriving settlement. The area was largely deserted in the middle of the last century. This is an ideal area for hiking or a picnic.

SE LAXÁRDALUR > Grösugur dalur þar sem áður fyrr var blómleg byggð. Byggðin lagðist að mestu í eyði fyrir miðja síðustu öld. Tilvalið svæði fyrir útivist og gönguferðir.

DE LAXÁRDALUR > Ein grünes, bis zur Mitte des 20. Jahrhunderts dicht besiedeltes Tal. Ein guter Ausgangspunkt für Wanderungen.



N5

UK KÁLFSHAMARSVÍK > Extremely beautiful basalt formations. This was a boom-and-bust fishing village. The town was abandoned by 1940, and only ruins of turf and stone houses, a lighthouse, and the natural harbour remain.

SE KÁLFSHAMARSVÍK > Þar má sjá einstaklega fallegar stuðlabergsmyndanir. Fyrir einni öld var þar hundrað manna byggð en hún var komin í eyði um 1940. Stílhreinn vitinn vísar sjómönnum leiðina.

DE KÁLFSHAMARSVÍK > Im frühen 20. Jahrhundert lebten hier rund 100 Menschen vom Fischfang. Seit 1940 ist der Ort verlassen. Am Rande der kleinen Bucht sind besonders schöne Basaltsäulen zu sehen. Ein eleganter Leuchtturm weist Seeleuten den Weg.



N6

UK CAT'S EYE IN VATNSDALUR > Deep pool containing two floating islets with unique plant life. Can you see the eye in the bottom of the pond?

SE KATTARAUGA Í VATNSDAL > Djúpur pyttur sem í eru tveir fljótandi hólmar. Friðlýst náttúruvætti. Sérð þú augað í botni tjarnarinnar?

DE KATZENAUGE IM VATNSDAL > Ein sehr kleiner, sehr tiefer See, mit zwei schwimmenden Inselchen darauf. Das seltene Naturphänomen steht unter Landschaftsschutz.



N7

UK VATNSDALSHÓLAR > One of the three natural phenomena in Iceland that are said to be uncountable. The Vatnsdalshólar hills were formed long ago by giant rockslides from the mountain. Water and wind have molded them into the unique shape you see today. Do you think you can count them all?

SE VATNSDALSHÓLAR > Eitt af þremur náttúru-fyrirbærum á Íslandi sem eru sögð óteljandi. Hólarnir urðu til er risastór bergskriða hrundi forðum úr fjallinu austan við þá. Síðan hafa vatn og vindar mótað þá. Viltu gera tilraun til að telja?

DE VATNSDALSHÓLAR > Eine ungewöhnliche, kegelförmige Hügelgruppe, Überreste einer Lawine vom naheliegenden Berg Vatnsdalsfjall. Entstanden vor der Besiedelung Islands. Es gilt als unmöglich, die einzelnen Hügel zu zählen. Versuchen Sie 's!



N8

UK SELVÍKURTANGI > Watch the seals bask on the reefs, and observe their big eyes watching you in return.

SE SELVÍKURTANGI > Þar flatmaga selir á skerjum og virða fyrir sér þessa undarlegu ferðamenn sem stara stórum augum á móti.

DE SELVÍKURTANGI > Ein beliebter Aufenthaltsort für Seehunde.

Númer vísa til kortsins í miðþoppu / More info in centerfold / Weitere Infos im ausklappbaren Teil



AUSTUR-HÚNAVATNSSÝSLA

Welcome!

*Enjoy the Peaceful Countryside
in Northern Iceland*

Genießen Sie die friedliche Stimmung in Nordisland

